

[The Chairman:] [Interpretation] [The Chairman:]

The Chairman: I understand that the members of the committee have agreed to report to the House on the 11th of October. I am sure that the members of the committee will be able to do this. I am sure that the members of the committee will be able to do this.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, they have not caught up with me yet. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know.

Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know.

Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know.

Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know.

Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know.

Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know.

Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know.

Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know.

Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know. The Chairman: I know. Mr. Lambert: I know.